

23/10. 1933

N:o 15.

Le Bal

2 kuv. baletti, kirj. Boris Kochno.

Musiikki: *Vittorio Rieti*. Ohjaus ja koreografia: *George Gé*.
Johtaja: *Martti Similä*. Näyttämökoristeet: *Sylvester Veseloff*.

H E N K I L Ö T :

Nainen *Lucia Nifontoff*
Nuori herra *Arvo Martikainen*
Vanha herra *Ferd. Kosonen*
Kutsuttu nainen *Airi Säilä*

Entrée espagnole: *Irja Koskinen, Margit Lilus, Alex. Saxelin.*

Entrée italienne: *Liisi Hallas, Alex. Saxelin.*

Kutsuttuja vieraita: *Balettikunta.*

OTTORINO RESPIGHIN johdolla

Egyptiläinen Maria

3-vaiheinen mysterio.

Kirjoittanut vanhan keskiaikaisen legendan mukaan
Claudio Guastalla.

Musiikki: *Ottorino Respighi*. Ohjaus: *Armas Järnefelt*.

Suomennos: *Armas Järnefelt*.

Näyttämökoristeet *Nikolai Benois'n* luonnasten mukaan
maalannut *Martti Tuukka*.

Näyttämömusiikki: *Hans Aufrichtig*.

H E N K I L Ö T :

I vaihe: Maria *Helmi Liukkonen*
Pyhiinvaeltaja *Oiva Soini*
Merimies *Thure Bahne*
1:nen laivapoika *Mary Hannikainen*
2:nen » *Karin Ehder*

II vaihe: Maria *Helmi Liukkonen*
Pyhiinvaeltaja *Oiva Soini*
Spitaalitautinen *Martti Seilo*
Kerjäläinen *Aino Elenius*
Sokea nainen *Lahja Linko*

III vaihe: Maria *Helmi Liukkonen*
Zosimo, erakko *Oiva Soini*
Enkeli *Mary Hannikainen*
Ääni mereltä *Gunnar Calenius*

Orkesteri: *Helsingin Kaupunginorkesteri.*

Näytäntö päättyy n. klo 22.

Le Bal

Baletti i två tablåer av *Boris Kochno*.

Musiken av *Vittorio Rieti*. Regi och choreografie: *George Gé*.
Dirigent: *Martti Similä*. Dekoration: *Sylvester Veseloff*.

P E R S O N E R :

Damen *Lucia Nifontoff*
Den unge herrn *Arvo Martikainen*
Den gamle herrn *Ferd. Kosonen*
En inbjuden dam *Airi Säilä*

Entrée espagnole: *Irja Koskinen, Margit Lilius, Alex. Saxelin.*

Entrée italienne: *Liisi Hallas, Alex. Saxelin.*

Inbjudna gäster: *Balettkåren.*

Under ledning av OTTORINO RESPIGHI

Egyptiska Maria

Mysterium i tre episoder.

Texten enligt en gammal medeltids legend av
Claudio Guastalla.

Musiken av *Ottorino Respighi*. Regi: *Armas Järnefelt*.

Finsk översättning av *Armas Järnefelt*.

Dekorationen enligt skizz av *Nikolai Benois*,
utförd av *Martti Tuukka*.

Scenmusik: *Hans Aufrichtig*.

P E R S O N E R :

Episod I: Maria *Helmi Liukkonen*
Pilgrimen *Oiva Soini*
Sjömannen *Thure Bahne*
1:sta skeppsgossen *Mary Hannikainen*
2:dra » *Karin Ehder*

Episod II: Maria *Helmi Liukkonen*
Pilgrimen *Oiva Soini*
Den Spetälske *Martti Seilo*
En tiggare *Aino Elenius*
Den blinda *Lahja Linko*

Episod III: Maria *Helmi Liukkonen*
Zosimo, eremit *Oiva Soini*
Ängeln *Mary Hannikainen*
Röst från havet *Gunnar Calenius*

Orkester: *Helsingfors Stadsorkester.*

Föreställningen slutar omkring kl 22.